

Portable DVD player

PET740

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя



**PHILIPS**

### **Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus!** Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle; aser-säteilylle.

**Oikeus muutiksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom.** Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

**Suomi** - - - - - **6**

**Português** - - - - - **35**

**Έλληνικά** - - - - - **66**

**Русский** - - - - - **97**

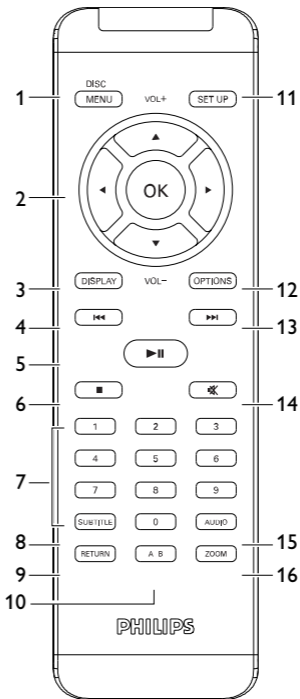
**Suomi**

**Português**

**Έλληνικά**

**Русский**





## Sisältö


<b>1</b>	<b>Säätöelementit ja toiminnalliset osat</b>	8
1.1	Laitteen päällimmäinen osa	8
1.2	Kaukosäädin	9
<b>2</b>	<b>Johdanto</b>	10
2.1	Kannettava DVD-soitin	10
2.2	Pakkauksen purkaminen	10
2.3	Sijoittaminen	10
2.4	Toistettavat levytyypit	11
<b>3</b>	<b>Yleistä</b>	13
<b>4</b>	<b>Laitteen lataus</b>	17
4.1	Lataa DVD soitin	17
4.2	Kauko-ohjaimen virtalähde	17
<b>5</b>	<b>Aloitukset</b>	19
5.1	Asetus	19
5.2	DVD Playback (Toisto)	20
5.3	VCD Playback	22
5.4	Super (S)-VCD:n Playback (Toisto)	23
5.5	Musiikki CD Playback (Toisto)	23
5.6	Musiikki MP3/WMA-CD Playback (Toisto)	25

5.7	Kuva-CD:n Playback (Toisto)	26
<b>6</b>	<b>Lisätoiminnot</b>	<b>28</b>
6.1	DISPLAY Menu (NÄYTTÖ Valikko)	28
6.2	Liitin	28
6.2.1	Kuulokkeet	28
6.2.2	TV	29
<b>7</b>	<b>Vianmääritys</b>	<b>30</b>
<b>8</b>	<b>Teknische data</b>	<b>33</b>

**Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philipsiin!**  
**Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi**  
**osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).**

## 1 Säätoelementit ja toiminnalliset osat (illustration - sivulta 4-5)

### 1.1 Pääyksikön ohjaustoiminnot (katso kuva )

- |   |   |
|---|---|
| <b>1 POWER</b>  | Kytke soittimen virta on / off  |
| <b>2 ■</b>  | Paina kerran lopettaaksesi toiston ja tallentaaksesi pysähdysaseman. Paina kahdesti lopettaaksesi toiston kokonaan. |
| <b>3 ►  </b>  | Aloita / pidä tauko / aloita toisto uudelleen   |
| <b>4 ◀◀ / ▶▶</b>  | Etsi takaapäin (◀◀) tai etsi edestäpäin (▶▶)  |
| <b>5 -VOL +</b>   | Äänenvoimakkuuden säätö   |
| <b>6 OPTIONS</b>  | Pääsy lisätoimintoihin  |
| <b>7 MENU</b>   | Näytä MENU (VALIKKO) -sivu  |
| <b>8 ▲, ▼, ◀, ▶</b>   | Ylös / alas / vasen / oikea kursori   |
| <b>OK</b>   | Vahvista valinta  |
| <b>9 POWER•IR•CHG</b>   | Virta / Kaukosensori / latauksen osoitin  |
| <b>10 OPEN</b>  | Avaa levyn ovi laittaaksesi tai poistaaksesi levyn  |
| <b>11 1  2</b> | Kuulokejakkiliitin  |
| <b>12 AV OUT</b>  | Audio/Video ulostulo  |



- 13 DC IN 12V** Virtalähteen pistukka  
**14 RESET** Palauta soitin sen rikkoutuessa

## 1.2 Kaukosäädin (katso kuva )

- 1 MENU** Näytä **MENU** (VALIKKO) sivu  
**2 ▲, ▼, ◀, ▶** Ylös / alas / vasen / oikea navigaationäppäin  
**OK** Vahvista valinta  
**VOL+ / -** Äänenhallinta  
**3 DISPLAY** Mukauta järjestelmän näyttöasetukset  
**4 ⏪** Hyppää seuraavaan kappaleeseen tai otsikkoon  
**5 ▶II** Aloita / pidä taukoa / jatka toistoa  
**6 ■** Paina kahdesti lopettaaksesi toiston  
**7 0 - 9** Numeronäppäimistö  
**8 SUBTITLE** Alaotsikon kielen valinta  
**9 RETURN** VCD valikkosivulle  
**10 A - B** Toistaaksesi tai kiertääksesi jakson otsikossa  
**11 SETUP** Mene **SETUP** (ASETUS) valikkoon  
**12 OPTION** Pääsy lisätoimintoihin  
**13 ▶▶** Hyppää seuraavaan kappaleeseen tai otsikkoon  
**14 🔊** Vaimentaa soittimen äänen  
**15 AUDIO** Audio kielen valinta  
**16 ZOOM** Suurentaa videokuvan

## 2 Introduction

### 2.1 Kannettava DVD-soitin

Kannettava DVD-soitin toistaa digitaalisia videolevyjä yleisten DVD-Video-standardien mukaisesti. Tämän soittimen avulla voit katsella elokuvateatteritasoisia kokoillan elokuvia stereo- tai monikanavaäänellä (levystä ja toistoasetuksista riippuen).

Saat käyttöösi kaikki DVD-videon ainutlaatuiset ominaisuudet, kuten taustamusiikin ja tekstityskielen valinnat sekä erilaiset kamerakulmat (levystä riippuen). Lisäksi lapsilukko antaa sinulle mahdollisuuden päättää, mitä levyjä lapsesi voivat katsella. Näyttöruudun, näyttöpaneelin ja kauko-ohjaimen ansiosta laite on erittäin helppokäyttöinen.

### 2.2 Pakkauksen purkaminen

Tarkista ensin, että pakkaus sisältää kaikki seuraavat osat:

- Kannettava DVD-soitin
- Kauko-ohjain
- Autosovitin
- Käyttöopas
- Verkkolaite
- Antenni

### 2.3 Sijoittaminen

- Aseta soitin tukevalle, tasaiselle alustalle.
- Älä aseta soitinta lämmityslaitteiden läheisyyteen tai suoraan auringonvaloon.
- Jos soitin ei lue CD- tai DVD-levyjä oikein, puhdista linssi jollakin tavallisella CD/DVD-puhdistuslevyllä, ennen kuin viet soittimen korjattavaksi. Muut puhdistuskeinot saattavat vahingoittaa linssiä.
- Pidä levyluukku aina suljettuna, jotta linssi ei pölyynny.
- Linssi saattaa sumentua, jos soitin siirretään nopeasti kylmästä ympäristöstä lämpimään. Tällöin CD/DVD-levyjä ei voi toistaa. Jätä soitin lämpimään paikkaan, kunnes kosteus haihtuu.

## 2.4 Toistettavat levymuodot

DVD-videoiden lisäksi voit toistaa myös kaikkia video-CD-levyjä ja CD-äänilevyjä (myös CDR-, CDRW-, DVD±R- ja DVD±RW-levyjä).

### 2.4.1 DVD-Video

Levyllä olevasta materiaalista riippuen (esimerkiksi elokuvat, videoleikkeet tai TV-sarjat) levyillä voi olla yksi nimike tai useita nimikkeitä ja jokaisessa nimikkeessä voi puolestaan olla yksi kappale tai useita kappaleita. Käyttö on vaivatonta, koska soittimessa voi siirtyä joustavasti nimikkeestä tai kappaleesta toiseen.

### 2.4.2 Video CD

Levyllä olevasta materiaalista riippuen (esimerkiksi elokuvat, videoleikkeet tai TV-sarjat) levyillä voi olla yksi raita tai useita raitoja ja jokaisella raidalla voi puolestaan olla yksi hakemisto tai useita hakemistoja. Hakemistojen määrän näkee levykotelosta. Käyttö on vaivatonta, koska soittimessa voi siirtyä joustavasti raidasta tai hakemistosta toiseen.

### 2.4.3 ACD-äänilevy

CD-äänilevyt ja MP3-CD-levyt sisältävät vain musiikkiraitoja. Voit toistaa niitä tavalliseen tapaan kotistereoissa kaukoohjaimen tai päälaitteen painikkeilla tai television kautta käytämällä OSD (On Screen Display) -toimintoa.

### 2.4.4 JPEG-tiedostoja sisältävä CD

Tällä soittimella voit myös katsella JPEG-muotoisia valokuvia

### 2.4.5 Tietoja DivX:stä



DivX on DivX Inc:n kehittämä suosittu kuvanpakkausmenetelmä. DivX-tiedostot sisältävät korkealaatuista, tehokkaasti pakattua videokuvaa ja tiedostojen koko on suhteellisen pieni. DivX-tiedostot voivat myös sisältää kehittyneitä mediaominaisuuksia kuten valikkoja, tekstityksen ja vaihtoehtoisia audiotiedostoja. DivX-tiedostoja voi myös ladata Internetistä, ja käyttäjä voi luoda omia tiedostoja helppokäyttöisillä työkaluilla DivX.com -osoitteessa.

## Virtalähteet

Laite toimii vakiovarusteisiin kuuluvalla, verkkolaitteella, autosovittimella sekä ladattavilla akuilla.

- Varmista, että verkkolaitteen jännite on yhteensopiva paikallisen verkkojännitteen kanssa. Muuten verkkolaite ja soitin voivat vahingoittua.
- Älä koske verkkolaitteeseen märin käsin. Näin vältät sähköiskun vaaran.
- Kun kytket laitteen auton virranlähteeseen (tupakansytytin), varmista että sovittimen jännite on sama kuin auton jännite.
- Kun kytket laitteen auton virranlähteeseen (tupakansytytin), varmista että sovittimen jännite on sama kuin auton jännite.
- Irrota verkkolaite pitämällä kiinni pistokkeesta. Älä vedä virtajohdosta.

Käytä aina mukana olevaa AC/DC adaptoria (AY4195)

## Käyttöturvallisuus ja huolto

- Älä pura laitetta, koska lasersäteet saattava vahingoittaa silmiä. Kaikki huoltotyöt on teetettävä koulutetulla henkilöllä.
- Jos laitteen sisälle joutuu nestettä tai esineitä, katkaise virta irrottamalla verkkolaite.
- Vältä laitteen pudottamista tai siihen kohdistuvia voimakkaita iskuja, sillä ne voivat vioittaa laitetta.
- Älä altista laitetta lämmityslaitteesta johtuvalle liialliselle lämmölle tai suoralle auringonvalolle.
- Tämä tuote ei ole vedenpitävä: Älä päästä soittimen:ta uppoamaan veteen. Jos soittimen pääsee vettä, se saattaa vioittua vakavasti ja ruostua.

- Älä käytä mitään alkoholia, ammoniakkaa, bentseeniä tai hankausaineita sisältäviä puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Laitetta ei saa altistaa tippuville tai roiskuille nesteille. Älä sijoita mitään vaaran aiheuttajia laitteen päälle (esim. nesteillä täytettyjä esineitä, palavia kynttilöitä).
- Älä koske laitteen linssihin!

### **Kuunteluturvallisuudesta**

#### **Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella.**

- Kuulokkeiden käyttö suurella äänenvoimakkuudella voi vahingoittaa kuuloa. Tämä tuote voi tuottaa ääntä, joka saattaa aiheuttaa kuulonaleneman tavallisilla ihmisillä jopa minuutin käytön jälkeen. Suuret äänenvoimakkuudet ovat tarkoitettu henkilöille, joiden kuulo on jo heikentynyt.
- Ääni voi olla petollista. Ajan myötä kuuntelun “mukavuustaso” sopeutuu suurille äänenvoimakkuuksille. Pitkällisen kuuntelun jälkeen “normaali” äänenvoimakkuus voi itse asiassa olla lujaa ja kuulolle haitallista. Suojaa kuuloasi säätämällä äänenvoimakkuus turvalliselle tasolle ennen kuin kuulosi mukautuu suurille äänenvoimakkuuksille.
- Kuulokkeiden liiallinen äänenpaine saattaa vahingoittaa kuulo

#### **Turvallisen äänenvoimakkuuden säätäminen:**

- Aseta äänenvoimakkuuden säätö alhaiselle tasolle.
- Lisää äänenvoimakkuutta hitaasti kunnes ääni kuuluu miellyttävästi ja kirkkaasti ilman säröä.

#### **Kuuntele kohtuullisen ajan verran:**

- Pitkittynyt altistuminen äänelle jopa “turvallisella” tasolla saattaa aiheuttaa kuulonalenemaa.
- Käytä kuulokkeita kohtuullisesti ja pidä taukoja.

## Noudata seuraavia ohjeita kuulokkeiden käytön yhteydessä.

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisen ajan verran.
- Älä säädä äänenvoimakkuutta sen jälkeen kun kuulosi on sopeutunut kuulokkeille.
- Älä säädä äänenvoimakkuutta niin korkealle, että et kuule ympäristön ääniä.
- Ole varuillasi vaaratilanteissa tai keskeytä kuulokkeiden käyttö.
- Älä käytä kuulokkeita käyttäessäsi moottoriajoneuvoa, pyöräillessäsi, rullalautaillessasi jne. sillä tämä saattaa aiheuttaa liikennevaaran ja on laitonta monissa maissa.
- Tärkeää (malleissa, joihin sisältyy kuulokkeet): Philipsin äänilaitteet noudattavat säädettyjä äänitehon enimmäisrajoituksia vain alkuperäismallisilla kuulokkeilla. Jos kuulokkeet on vaihdettava, suosittelemme, että otat yhteyttä jälleenmyyjään hankkiaksesi alkuperäisiä Philips-kuulokkeita vastaavan mallin.
- Liikenneturvallisuus: Älä käytä laitetta ajon tai pyöräilyn aikana, sillä seurauksena voi olla onnettomuus.

Huomma: Kun laitetta käytetään pitkään, sen pinta kuumenee. Tämä on normaalia.

**VAROITUS!** Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

## Levyjen käsittely

- Älä kiinnitä levyyn paperia tai teippiä.
- Suojaa levy suoralta auringonvalolta ja lämmönlähteiltä.
- Säilytä levy levykotelossa, kun se ei ole käytössä.
- Puhdista levy pyyhkimällä sitä pehmeällä, nukkaamattomalla kankaalla keskeltä ulospäin suuntautuvien vedoin.



## Nestekidenäytön käyttö

LCD on valmistettu käyttämällä korkean tarkkuuden teknologiaa. Voit kuitenkin havaita pieniä mustia pilkkuja, jotka ilmestyvät jatkuvasti LCD:hen. Tämä on normaali valmistusprosessin tulos eikä tarkoita, että laite on viallinen.

## Ympäristöä koskevia tietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pakkaus voidaan erottaa helposti materiaaliksi: pahvi, polystyreeni, PET ja muovi. Laitteesi sisältää materiaaleja, jotka voidaan kierrättää, jos niiden hajotus annetaan tähän tehtävään erikoistuneen yhtiön suoritettavaksi. Noudata paikallisia pakkausmateriaalien, tyhjen paristojen ja käytöstä poistettujen laitteiden hävitystä koskevia säännöksiä.

## Tekijänoikeustiedot

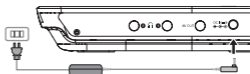
“DivX, DivX” Certified ja niiden logot ovat DivX, Inc:n tavaramerkkejä, joiden käyttöön Philipsillä on lisenssi. Kaikki mainitut kaupalliset nimet ovat vastaavien valmistajiensa palvelu-, tuote- tai rekisteröityjä Internet- ja CD- / VCD- / DVD- tallenteiden luvaton kopiointi ja jakelu voi olla tekijänoikeuslakien ja kansainvälisten sopimusten vastaista. Windows Media ja Windows-logo ovat Microsoft Corporationin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.



### 4.1 Lataa DVD soitin

Kytke AC/DC adapteri pistorasiaan

- **PUNAINEN** LED osoittaa että lataus on käynnissä.
- Kun laite ei ole ollut käytössä, sen täyteenlataus kestää 4 tuntia.



**PUNAINEN** LED sammuu kun laite on ladattu täyteen.

Vihjeitä:

- \* DVD-laitetta voi käyttää lataamisen aikana. Akun lataaminen täyteen kestää kuitenkin kauemmin.
- \* Kun alhainen akku ikoni tulee näkyviin ruudulle, lataa soittimen akku.

### 4.2 Kauko-ohjaimen virtalähde

- 1 Avaa akkulokero. Poista muovinen suojakalvo (vain ensimmäisellä kerralla).
- 2 Asenna koteloon yksi 3 V litium -paristo (tyyppi CR2025) ja sulje lokero.

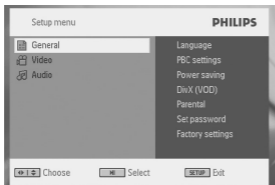


**VAROITUS!**

- Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisella tavalla.
- Akkuja tai paristoja ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, kuten auringonvalolle tai tulell
- Virheellisesti asennettu paristo voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda paristo vain toiseen samanlaiseen tai vastaavaan paristoon.
- Paristojen väärä käyttö voi aiheuttaa elektrolyyt-tivuodon ja syövyttää paristokokeron tai saada aikaan paristojen halkeamisen.
- Poista paristot, jos laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan.
- Perkloraattimateriaalia - voi vaatia erikoiskäsittelyä. Katso [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## 5.1 Asetus

1 Paina **SETUP**. Lista toiminnoista ilmestyy näytölle.



2 Paina ▲ / ▼ korostaaksesi valintaasi.

3 Paina ◀ tai ▶ asettaaksesi alaotsikko

4 Käytä ▲, ▼, ◀, ▶ navigaationäppäimiä korostaaksesi valittua asetusta ja paina **OK** vahvistaaksesi.

**SETUP (ASETUS)** valikkoon kuuluu:

**General** (Yleistä)

Language (Kieli) Aseta On Screen Display (Näytön) (OSD) kielet

PBC Settings (PBC asetukset)

Aseta Playback Control (Toiston säätö) - toiminto ON/OFF. Tämä toiminto on saatavilla Super VCD: lle.

Power Save (Virransäästö)

Aseta Virransäästö ON/OFF

DivX (VOD) Hanki DivX (Video-On-Demand) koodi

Parental (Vanhemmat)

Valitse vanhempien vaihtoehtoista

Set password (Aseta salasana)

Change password (Vaihda salasana) (oletus: 9999)

Factory settings (Tehdasasetukset)

Palauta alkuperäiset tehdasasetukset

---

## Video

TV display (TV Näyttö)

Aseta TV ruudun näyttösuhde

TV standard (TV Standardi)

Aseta videon ulostulomuoto TV järjestelmään

Mpeg 4 alaotsikko

Valitse alaotsikon kieli Mpeg 4 videoon, esim. DivX video

---

## Audio

Dolby

Aseta Dolby output (ulostulo)

Digital (SPDIF) Aseta digitaalinen ulostulomuoto

---

## 5.2 DVD Playback (Toisto)



**1** Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaus-toiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.

**2** Avaa levyn ovi ja aseta levy sisään.

- Soitin aloittaa levyn toiston automaattisesti.

**3** Käytä ◀, ▶, ▲, ▼ navigaationäppäimiä valitaksesi kohde DVD levy valikosta, kuten toista nyt, valitse kieli tai alaotsikko.

Seuraavat toiminnot ovat mahdollisia toiston aikana:

**Pidä taukoa** Paina ▶|| pitääksesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla ▶|| uudelleen

---

### Edellinen / Seuraava

Paina ◀◀ tai ▶▶ kerran tai useamman kerran valitaksesi haluamasi kappaleet

---

## Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin

Painamalla ◀◀ tai ▶▶ painiketta voit käynnistää pikakelauksen eteen- ◀◀ tai ▶▶ taaksepäin. Kun näytössä on teksti 2x, voit muuttaa kelausnopeudeksi 4x, 8x, 16x tai 32x tai palata normaalitoistoon painamalla - tai -painiketta lyhyesti. Voit palata normaalitoistoon myös painamalla ▶▶-painiketta.

**Äänenhallinta** Paina + tai - nopeasti tai toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta

**Pysäytä** Paina ■ soittimen oikealla puolella lopettaaksesi toiston

**Alaotsikko** Vaihda alaotsikonäyttöä. Toiminto on saatavilla painamalla joko **SUBTITLE** tai **OPTIONS** näppäintä.

**Kieli** Vaihda kieli. Toiminto on saatavilla painamalla joko **AUDIO** tai **OPTIONS** näppäintä

**Kulma** Vaihda katselukulmaa DVD levyllä. Toiminto on saatavilla painamalla **OPTIONS** näppäintä.

**Zoom** Zoomaa ruutua, ja käytä navigaationäppäintä liikkuaaksesi ruudulla. Toiminto on saatavilla painamalla joko **ZOOM** tai **OPTIONS** näppäintä.

## A-B Repeat (Toisto)

Aseta tietyn kohdan jatkuva toisto. Paina **A-B** asettaaksesi aloituskohta ja paina **A-B** asettaaksesi lopetuskohta. Näin soitin toistaa valitun kohdan. Paina **A-B** lopettaaksesi valitun kohdan toisto.



## 5.3 VCD Playback (Toisto)

- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaus-toiminnoissa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
  - 2 Avaa levyn ovi ja aseta levy sisään.
- Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.

Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:

**Pidä taukoa** Paina **▶▶** pitääksesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla **▶▶** uudelleen

### Edellinen / Seuraava

Paina **◀◀** tai **▶▶** kerran tai useamman kerran valitaksesi haluamasi kappale

### Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin

Painamalla **◀◀** tai **▶▶** painiketta voit käynnistää pikakelauksen eteen- **◀◀** tai **▶▶** taaksepäin. Kun näytössä on teksti 2x, voit muuttaa kelausnopeudeksi 4x, 8x, 16x tai 32x tai palata normaalitoistoon painamalla - tai -painiketta lyhyesti. Voit palata normaalitoistoon myös painamalla **▶▶**-painiketta.

**Äänenhallinta** Paina **+** tai **-** nopeasti tai toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta

**Pysäytä** Paina **■** soittimen oikealla puolella lopettaaksesi toiston

**Language** Joissakin VCD:ssä on pelkästään 2 valittavana olevaa kieltä. Voit vaihtaa kielen käyttämällä tätä toimintoa. Toiminto on saatavilla painamalla joko **AUDIO** tai **OPTIONS** näppäintä.

**Zoom**

Zoomaa ruutua, ja käytä navigaationäppäintä liikkuaaksesi ruudulla. Toiminto on saatavilla painamalla joko **ZOOM** tai **OPTIONS** näppäintä.

**A-B Repeat (Toisto)**

Aseta tietyn kohdan jatkuva toisto. Paina **A-B** asettaaksesi aloituskohta ja paina **A-B** asettaaksesi lopetuskohta. Näin soitin toistaa valitun kohdan. Paina **A-B** lopettaaksesi valitun kohdan toisto

**5.4 Super (S)-VCD:n Playback (Toisto)**

(Super) Video CD voi sisältää **PBC (Play Back Control)** toiminnon. Tämän avulla voit toistaa video CD:tä interaktiivisesti, seuraamalla näytön valikkoa.

- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaus-toiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
- 2 Aseta (S)VCD levyasemaan soittimen oikealla puolella. Jos **PBC** on päällä, levyindeksivalikko ilmestyy ruudulle.
- 3 Käytä numeronäppäimistöä 0-9 asettaaksesi valintasi tai valitaksesi toistovaihtoehto.
- 4 Paina **RETURN** kaukosäätimessä palataksesi edelliseen valikkoon.
- 5 Kytkeäksesi Playback Control (Toiston hallinta) toiminto on/off mene **SETUP** ja valitse **PBC settings** (asetukset).

**5.5 Musiikki CD Playback (Toisto)**

- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaus-toiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
- 2 Avaa levyn ovi ja aseta levy sisään.

- Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.

Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:

**Pidä taukoa** Paina ►► pitääksesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla ►► uudelleen

---

### Edellinen / Seuraava

Paina ◀◀ tai ►► kerran tai useamman kerran valitaksesi haluamasi kappale

---

### Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin

Painamalla ◀◀ tai ►► painiketta voit käynnistää pikakelauksen eteen- ◀◀ tai ►► taaksepäin. Kun näytössä on teksti 2x, voit muuttaa kelausnopeudeksi 4x, 8x, 16x tai 32x tai palata normaalitoistoon painamalla - tai -painiketta lyhyesti. Voit palata normaalitoistoon myös painamalla ►►-painiketta.

---

**Äänenhallinta** Paina + tai - nopeasti tai toistuvasti lisätaksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta

---

**Toisto** Paina **OPTIONS** valitaksesi 1 kappaleen tai kaikkien kappaleiden toisto.

---

**Sekoittaa** Paina **OPTIONS** näppäintä kytkeäksesi toiston sekoituksen on/off.

---

**Pysäytä** Paina ■ soittimen oikealla puolella lopettaaksesi toiston

---

### A-B Repeat (Toisto)

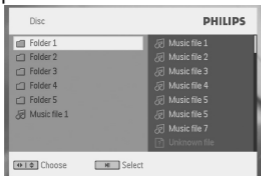
Aseta tietyn kohdan jatkuva toisto. Paina **A-B** asettaaksesi aloituskohta ja paina **A-B** asettaaksesi lopetuskohta. Näin soitin toistaa valitun kohdan. Paina **A-B** lopettaaksesi valitun kohdan toisto.

---



## 5.6 MP3-CD-musiikin toistaminen

- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaus-toiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
- 2 Avaa levyn ovi ja aseta levy sisään.
  - Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.
- 3 Valitse kansio ja toistettava MP3-tiedosto ▲, ▼, ◀, ▶ -painikkeilla.



Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:

**Pidä taukoa** Paina **||** pitääksesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla **||** uudelleen

### Edellinen / Seuraava

Paina **◀** tai **▶** kerran tai useamman kerran valitaksesi haluamasi kappale

### Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin

Painamalla **◀** tai **▶** painiketta voit käynnistää pikakelauksen eteen- **◀** tai **▶** taaksepäin. Kun näytössä on teksti 2x, voit muuttaa kelausnopeudeksi 4x, 8x, 16x tai 32x tai palata normaalitoistoon painamalla - tai -painiketta lyhyesti. Voit palata normaalitoistoon myös painamalla **||**-painiketta.

**Äänenhallinta** Paina + tai - nopeasti tai toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta

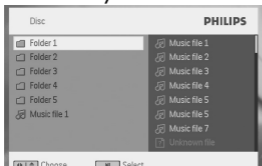
<b>Toisto</b>	Paina <b>OPTIONS</b> valitaksesi 1 kappaleen tai kaikkien kappaleiden toisto.
<b>Sekoittaa</b>	Paina <b>OPTIONS</b> näppäintä kytkeäksesi toiston sekoituksen on/off.
<b>Pysäytä</b>	Paina ■ soittimen oikealla puolella lopetaaksesi toiston

## 5.7 Kuva-CD:n Playback (Toisto)



Soittimesta voi katsella vain JPEG muodossa olevia kuvia.

- 1 Paina lyhyesti **POWER** -näppäintä soittimen pääohjaus-toiminnossa kytkeäksesi laitteen virran päälle.
- 2 Avaa levyn ovi ja aseta levy sisään.
  - Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.
- 3 Käytä navigaationäppäimiä valitaksesi kansion ja JPEG tiedoston näytölle.



Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:

**Pidä taukoa** Paina ►► pitääksesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla ►► uudelleen

**Edellinen / Seuraava**

Paina ◀◀ tai ►► kerran tai useamman kerran valitaksesi haluamasi kappale

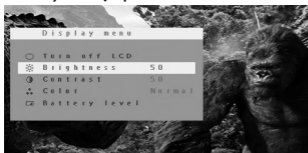
**Kiertää** Paina **OPTIONS** näppäintä valitaksesi rotate toiminto. Paina sitten ◀ kiertääksesi kuvan myötäpäivään. Paina ► kiertääksesi kuvan ei-myötäpäivään. Paina **OPTIONS** näppäintä poistuaksesi rotate toiminnosta.

<b>Diaesitys</b>	Paina <b>OPTIONS</b> -painiketta, valitse Slide Show (Diaesitys) ja vahvista <b>OK</b> -painikkeella.
<b>Zoom</b>	Zoomaa ruutua, ja käytä navigaationäppäintä liikkuaaksesi ruudulla. Toiminto on saatavilla painamalla joko <b>ZOOM</b> tai <b>OPTIONS</b> näppäintä.
<b>Pysäytä</b>	Paina ■ soittimen oikealla puolella lopettaaksesi toiston

## 6 Lisätoiminnot

### 6.1 DISPLAY Menu (NÄYTTÖ Valikko)

Kun painat **DISPLAY** toiston aikana, seuraava valikko ilmaantuu näytölle ja pääset vastaavaan toimintoon ja tietoon:



---

#### Turn off LCD (Kytke LCD pois päältä)

Voit katkaista virran ruudusta joissain tilanteissa, kuten silloin kun olet katselemassa TV:tä tai kun soitat musiikkilevyjä. Tämä voi säästää virtaa

---

#### Brightness (Kirkkaus)

Tämä mukauttaa ruudun kirkkautta

---

#### Contrast (Kontrasti)

Tämä mukauttaa ruudun kontrastia

---

#### Color (Väri)

Tämä mukauttaa ruudun väriä viileästä lämpimään ja normaaliin.

---

#### Battery level (Virtataso)

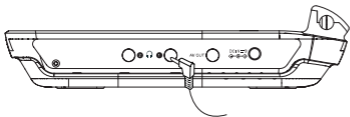
Se näyttää käytettävän virtalähte

---

## 6.2 Liitin

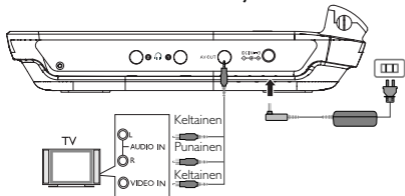
### 6.2.1 Kuulokkeet

Liitä kuulokkeet jompaan kumpaan kuulokejakkiliittimeen tai videovahvistimeen soittimen sivuosassa.



### 6.2.2 TV

Voit liittää soittimen TV:seen ja nauttia DVD: katselusta.



## 7 Vianmääritys

Jos DVD-video vaikuttaa vialliselta, tutustu ensin tähän tarkistuslistaan. Jokin asia on saattanut jäädä huomaamatta.

**VAROITUS** Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse, sillä se mitätöi takuun. Jos laitteessa ilmenee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin viet sen korjattavaksi. Ellet saa ongelmaa ratkaistua näillä ohjeilla, ota yhteys myyntiedustajaan tai huoltoon.

Ongelma	Ratkaisu
Laitteessa ei ole virtaa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, että pääjohdon kumpikin pistoke on kytketty kunnolla.</li> <li>• Tarkista pistorasian toimivuus kytkemällä siihen jokin toinen laite.</li> <li>• Tarkista, että akku on asetettu oikein.</li> <li>• Tarkista, että autosovitin on oikein kytketty.</li> </ul>
Vääristynyt kuva	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, että levyssä ei ole sormenjälkiä ja puhdista se pehmeällä ja puhtaalla kankaalla keskeltä ulospäin suuntautuvien vedoin.</li> <li>• Kuvassa voi välillä esiintyä pieniä häiriöitä. Tämä on normaalia, kyseessä ei ole laitteen toimintahäiriö.</li> </ul>
Täysin vääristynyt kuva / TV-ruudulla ei ole värejä	NTSC/PAL-asetus voi olla virheellinen. Tarkista, että television asetukset ovat yhdenmukaiset soittimen asetusten kanssa.
Ääntä ei kuulu	Tarkista ääniliitännät. Jos käytössä on hifi-kaiutin, kokeile jotakin toista äänilähdettä.
Levyä ei voi toistaa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että levyn etikettipuoli on ylöspäin.</li> <li>• Puhdista levy.</li> <li>• Tarkista, onko vika levyssä yrittämällä toistaa jotakin toista levyä.</li> </ul>

Ongelma	Ratkaisu
Soitin ei vastaa kauko-ohjaimen komentoihin	Osoita kauko-ohjaimella suoraan soittimen etuosassa olevaa signaalin tunnistinta. Tarkista, ettei signaalin reitillä ole esteitä. Tarkista tai vaihda akku.
DVD-CD-levyn kuva on vääristynyt tai mustavalkoinen	Käytä vain käytössä olevaan televisioon (PAL/NTSC) sopivaksi alustettuja levyjä.
Soitin ei vastaa toimintokomentoihin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Levy ei salli näitä toimintoja.</li> <li>• Tutustu levyn kansilehdessä oleviin toisto-ohjeisiin.</li> </ul>
Soitin tuntuu lämpimältä	Kun laitetta käytetään pitkään, sen pinta kuumenee. Tämä on normaalia.
Näyttö himmenee kun laite kytketään irti verkkovirrasta	Laitte säästää virtaa, jotta akkutoiminnon soittoaika pitenee. Tämä on normaalia. Säädä kirkkautta painamalla <b>DISPLAY</b> -painikett



## 8 Tekniske data

Mitat	20.5 x 16.8 x 4.5 cm 8.1 x 6.6 x 1.8 lb
Paino	1.07 kg / 2.36 lb
Virtalähde	DC 12V 1A
Virrankulutus	≤20W
Käyttölämpötila	0 - 50°C (32 - 122°F)
Laserin aallonpituus	650nm
Videolaite	NTSC / PAL / AUTO

**PHILIPS** pidättää oikeuden muuttaa tuotteen parantamiseksi sen ulkoasua ja teknisiä tietoja ilman ennakoilmoitusta. Muut kuin valmistajan valtuuttamat muutokset voivat mitätöidä käyttäjän käyttöoikeuden tähän laitteeseen. Kaikki oikeudet pidätetään.

### Tekijänoikeustiedot

Kopiosuojatun materiaalin esim. tietokoneohjelmien, tiedostojen, radio- ja tv-lähetysten ja äänitallenteiden luvaton kopiointi rikkoo kopiosuojaoikeutta ja on siksi laitonta. Tätä laitetta ei saa käyttää sellaiseen tarkoitukseen.

## Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tuotteeseen kiinnitetty yliviiatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.

Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitettua kierrätysjärjestelmästä alueellasi.

Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä vanhoja tuotteita tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden hävittäminen oikealla tavalla auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.



Suomi

Português

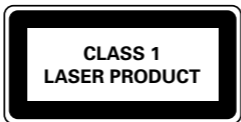
Ελληνικά

Русский

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



PET740



Printed in China

PDCC-0818